

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-A9**

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

MultiEx 3D-A9

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Pulitore elettronica per i sistemi a spruzzo e immersione

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Indirizzo:	Karl-Arnold-Str. 12	
Città:	D-47877 Willich	
Telefono:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
E-Mail:	info@kolb-ct.com	
Persona da contattare:	Herr Linker	Telefono: +49-2324-97980
E-Mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Dipartimento responsabile:	Labor/ QS	

**1.4. Numero telefonico di****emergenza:**

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Australia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

**Ulteriori dati**

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Indicazioni di pericolo:

Provoca grave irritazione oculare.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H319

Provoca grave irritazione oculare.

**Consigli di prudenza**

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 2 di 9

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

##### Caratterizzazione chimica

Cleaner sulla base di (detergenti EG 648/2004 VO): derivati dell'acido fosforico, glicoli, alcali

Formula: MultiEx 3D-A9

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene			> 10 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
	Phosphonobutantricarbonacid-amine salt			< 10 %
	Eye Irrit. 2A; H319			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			1-5%
	252-104-2		01-2119450011-60	
111109-77-4	dipropylene			1 - < 5 %
			01-0000015420-83	

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

Anche se sussiste solo il sospetto di un'intossicazione, dev'essere consultato il medico.

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Pulirsi bene il corpo (doccia o bagno completo). In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

##### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

##### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). NON provocare il vomito. Assolutamente consultare un medico!

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 3 di 9

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Perforazione dello stomaco

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Estinguente a secco, Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estintore a polvere

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Elevato sviluppo di fuliggine in caso di combustione., Monossido di carbonio

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

#### **Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto.

Usare equipaggiamento di protezione personale.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Coprire i pozzetti.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Raccogliere acqua di lavaggio e smaltirla.

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

##### **Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non sono necessarie misure speciali.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 4 di 9

#### 7.3. Usi finali particolari

Pulitore elettronica per i sistemi a spruzzo e immersione

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
34590-94-8	(2-Metossimetiletossi)-propanolo (Etere metilico del glicole dipropilenico)	50	308		8 ore	D.lgs.81/08
112-34-5	2-(2-Butossietossi)etanolo	10	67,5		8 ore	D.lgs.81/08
		15	101,2		Breve termine	D.lgs.81/08

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### **Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego. Protezione individuale

##### **Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

##### **Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Materiale dei guanti: gomma nitrile, PVC

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

##### **Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

##### **Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	trasparente
Odore:	neutrale
Valore pH (a 20 °C):	10,4

##### **Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	> 100 °C
Punto di infiammabilità:	(vedere 9.2) °C

##### **Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-A9**

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 5 di 9

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato

Superiore Limiti di esplosività: non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: non applicabile

Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

non misurabile

Pressione vapore: non determinato

Densità (a 20 °C): 1,02 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: acqua pieno

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: 28 mPa·s

(a 20 °C)

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi: non determinato

Non è soggetto agli obblighi di cui al § 4 dell'Ordinanza sulle sostanze pericolose (continua a pagina).

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabilità chimica

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

A contatto con metalli anfoteri (p.es. alluminio, piombo, zinco) sono possibili forti emissioni di idrogeno (pericolo di esplosione!).

**10.4. Condizioni da evitare**

nessuni/nessuno

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

non nota

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-A9**

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 6 di 9

**Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico					
	Via di esposizione	Dosi		Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene					
	orale	DL50 mg/kg	5660	Ratto		
	cutanea	DL50 mg/kg	4120	Coniglio		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	orale	DL50 mg/kg	5130	Ratte		
	cutanea	DL50 14000 mg/kg	13000-	Kanincheb		
111109-77-4	dipropylene					
	orale	DL50 mg/kg	3300	Ratte		
	cutanea	DL50 mg/kg	>2000	kaninchen		

**Ulteriori dati per le analisi**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 100		Scenedesmus sp.	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>10000	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	>969	96 h	Alge	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1919	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)	
	Tossicità per le crustacea	NOEC	12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)	
111109-77-4	dipropylene					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	>100	96 h		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	>100	48 h		

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 7 di 9

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			
	OECD 301E	>70%	28	
	biologisch abbaubar			
111109-77-4	dipropylene			
	Zahn-Wellens-Test (Methode C.9)	25%	28	
	schwer biologisch abbaubar			

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

#### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene	0,56 (25°C)
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6
111109-77-4	dipropylene	0,42

#### BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
111109-77-4	dipropylene	4		

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

#### 12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

#### Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070699 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici; rifiuti non specificati altrimenti

##### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### Trasporto fluviale (ADN)

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-A9**

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 8 di 9

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 55: 2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene

2010/75/UE (VOC): 4,8 % (48,96 g/l)

2004/42/CE (VOC): 43,3 % (441,66 g/l)

**Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.





CLEANING TECHNOLOGY  
Made in Germany

kolb Cleaning Technology GmbH

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-A9

Data di revisione: 04.06.2019

N. del materiale: 091610-RM

Pagina 9 di 9

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*